

Ыгыртونا не ивсє адканизти за выпалковыи пашкодзаныи або нявичасныи выпадки, цю адвапчана праз нестандартныи падлучэне і выкарыстанне. Намяя прадудцыя адпавядає патрэбным єўрапейскім стандартам у кожным выпадку (EN 60598)

DK - BRUG OG BETJENINGSINSTRUKTIONER FOR LYSARMATUR! For din sikkerhed, skal du montere og sætte lysarmaturet i drift, baseret på iBrug og betjeningsinstruktioner for lysarmatur! For din sikkerhed, skal du montere og sætte lysarmaturet i drift, baseret på instruktionerne. Opbevar disse instruktioner. Identificer tegningerne på produktet, på produktets typeskilt, og i instruktionerne og tag højde for advarelseskælmene. Enden montering, idriftsættelse eller reparation af lysarmaturet, skal kredslobets spænding aflastes. Det anbefales at slukke den afbryder der sikrer det relevante kredslob, eller hvis du ikke er klar over hvilken en der er afbryderen, skal du slukke hovedmålerens afbryder. Føst lysarmatur. Produktet egner sig både til indendørs og udendørs brug. Lysarmaturet må kun monteres og sættes i drift af en kvalificeret elektriker! Sørg for ikke at beskadige nogen elektriske kabler når du monterer lysarmaturet. Den vedlagte tegning skal bruges når lysarmaturet monteres. Fastgør lysarmaturet på monteringsoverfladen ved hjælp af de medfølgende skruer, som vist i figuren. Skær isolationsenden af fra ledningens ende med en længde på 8 mm. Trek det medfølgende varmebestandige silikonerør på kablerne. Ledningens farvekoder er følgende: sort eller brun (L) = faseleder, blå (N) = neutral leder, og tulfillede af et lysarmatur med støbskyltelle klasse I: grøn-gul = beskyttelsesleder. Kun en lyskilde med maksimal ydelse og af den type, der er angivet på typeskiltet og omkring stikket kan anvendes til produktet. Hvis du ser dette symbol på lampen, må du ikke installere lampen på letantændelige overflader.

Hvis pæreme skal udfiskes, skal du først udløse armaturets spænding (træk stikket ud), og vent indtil pæren er kølet af. Udskidt pæreme som vist i figuren. Halogenpæreme må ikke berøres med hånden, du skal bruge en blod klud eller en serviet til at sætte dem på plads. Det sikkerhedsglas der dækker lyskilden skal genmonteres når du udfisker lyskilden, og det knuste sikkerhedsglas skal udfiskes! Producenten er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse. Vores produkter er i overensstemmelse med de relative europæiske standarder i hvert enkelt tilfælde (EN 60598)

ΕΛ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ!

Για την ασφαλέα σας, τοποθετήστε τα όθεα σε λατομεία ή φωτιστικά με βίση τις οδηγίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Παρουσιάζετε για σχεδίαζόμενα στο προϊόν, στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και τις οδηγίες και λάβετε υπόψη τα προειδοποιητικά κείμενα. Πριν από την τοποθέτηση, θέση σε λατομεία ή επεξεργία των φωτιστικών όθεα εκτός τείατος το συγκραμμένο κύκλωμα. Σκόπιμο είναι να απενεργοποιήσετε τον μικροαντάρκτη στο ασφαλέα το κύκλωμα ή, εάν δεν γνωρίζετε ποιος είναι ο μικροαντάρκτης, τους μικροαντάρκτης του μετρητή. Σταθερο φωτιστικό. Το προϊόν είναι κατάλληλο για χρήση σε εσωτερικό και εξωτερικό χώρο. Η τοποθέτηση και θέση σε λατομεία του φωτιστικού πρέπει να γίνει από πιστοποιημένο ηλεκρολόγο! Κατά την τοποθέτηση του φωτιστικού βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείτε ζημία στα ηλεκρικά καλώδια. Η τοποθέτηση των φωτιστικών να γίνει σύμφωνα με το συνημμένο σχεδίαγραμμα. Στερεώστε το φωτιστικό στην επιφάνεια μονταρισματος με τις παρεχόμενες βίδες, όπως φαίνεται στο σχεδίαγραμμα. Απορρυμώστε τη μόνωση στο άκρο του καλωδίου σε μήκος 8 mm. Πιρώστε τον παρεχόμενο σπλινα ανά θερμομόνωση σπλινα πάνω στα καλώδια. Οι κοιλδοί χρομάτων των καλωδίων είναι οι εξής: μαύρο ή καφέ (L) = καλώδιο φάση, μπλε (N) = ουδέτερο καλώδιο και, προκαίως για φωτιστικό με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας, κόκκινο-κίτρινο = καλώδιο προστασίας. Μόνο μια πηγή φωτισμού της μέγιστης απόδοσης και του τύπου που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και έδρα στην υποδοχή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το προϊόν. Μη εγκαθιστάτε τη λάμπα σε εύφλεκτα επιφάνειες όταν βλέπετε αυτό το σύμβολο στη λάμπα.

Κατά την αντικατάσταση των λαμπτήρων αποσυνδέστε πρώτα το φωτιστικό από την ηλεκτρική παροχή (βγάλτε το βίση από την πρίζα) και περιμένετε να κρυώσει ο λαμπτήρας. Αντικαταστήστε τους λαμπτήρες, όπως φαίνεται στο συνημμένο διάγραμμα. Μη αρχίσετε τους λαμπτήρες αλόνόνομ με γυμνά χέρια, χρησιμοποιείτε ένα μαλακό πανί ή μια χειροπέδα στα χείρα να τους πιώσετε. Το γυάλι ασφαλέας που καλύπτει τις πηγές φωτισμού πρέπει να επανατοποθετηθεί στη θέση του μετά την αντικατάσταση τη πηγή φωτισμού. Αν είναι σπασμένο, το προστατευτικό γυάλι πρέπει να αντικατασταθεί! Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημίες ή ατυχήματα που προκαλούνται από ακατάλληλη σύνδεση και χρήση. Τα προϊόντα μας πληρούν τις σχετικές ευρωπαϊκές προδιαγραφές σε κάθε περίπτωση).

KA - სანათი არმატურის გამოყენების და ექსპლუატაციის წესები. თვენი უსაფრთხოებიდან გამომდინარე სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციამ შევანანა უნდა მიხდეს ინსტრუქციების შესაბამისად. შესარულიეთ ეს ინსტრუქციები. იპვიეთ ნახაზები პროდუქტზე. პროდუქტის ძირითადი მონაცემების ფურცელზე და ინსტრუქციებში და გათვალისწინეთ გამაფრთხილებელი ტექსტი. სანათი არმატურის დამონტაჟების, ექსპლუატაციის შეყვანის ან შეკეთების წინ შესაბამის ელექტრულ წრედს უნდა მოეხანსაძახება. სასურველია გამომთავლის გამორთვა, მაგრამ თუ არ იცით, რომელია გამომრთველი, ასეთ შემთხვევაში გამოართეთ სპონშიზრელო მიიგებველის გამომრთველი. დამაგრებელი სანათი არმატურა პროდუქტის გამოყენება შეიძლება როგორც შიგნით, ასევე გარეთაც. სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციამ შევანანა უნდა განახორციელოს მხოლოდ კვალიფიციურმა ელექტრიკოსმა. არ დაზიანონთ ელექტროსადენები სანათი არმატურის დამონტაჟებისას. სანათი არმატურის დამონტაჟებისას გამოყოფილ უნდა იქნეს თან დროული ნახაზები. დამაგრეთ სანათი არმატურა სამაგრ ზედადაპირზე თან დაერთული ხორხების შემეგობით, როგორც ეს ნახაზზე ნაჩვენებია. სადენის ბოლოდან მივინის სიგრძეზე მოაორეთ ოხლოვანია. გამოყენეთ მოწონებელი თვითრეგამებელ სილოკონის ტუბი სადენებზე. სადენის ფურის კონცები შემდეგი სახისაა: შავი ან ყვინიფერი (L)=ფაზის სადენები, ლურჯი (N)=ნეულოვანი სადენი და I კლასის დარტყმისაგან დაცვის მიზნით სადათებში: მწკანველიეთი=დამცავი სადენი; პროდუქტისთვის გამოყენება მხოლოდ მაქსიმალური მწრამებლობის, აგრეთვე მონაცემთა ფურცელზე და როზეტის გარშემო მითითებული ტიპის სინათლის წყარო, თუ ლამპაზე შედგეთ ამ სიმბოლოს, არ დამონტაჟეთ ლამპა აალებად შედაპირზე.

ნათურის გამოცვლისას, პირველ რიგში მოხსენით ლამპის არმატურა ძაბვიდან (გამოაძრეთ ქსელის შტეფსელი) და დალოდეთ ნათურების გავროლებას. შევსალოთ ნათურები, როგორც ეს თანხრობული ნახაზზეა ნაჩვენებია. ხელებით თუ შეკებებით პლოვების ნათურის, გამოყოფენთ რბილი ნაჭერო ან ქსოვილი და მოთავსეთ ოხინი თავის ადგილას. დამცავი მიწა, რომელიც ფარვას სინათლის წყაროს უნდა დამონტაჟდეს სინათლის წყაროს შევსებას და უნდა შეყვასლოს დატომების დამცავი მიწა! მწარმოებელი ამ იქნება პასუხისმგებელი შემთხვეობით დაზიანებასა და ავარიებზე, რომლებიც გამოწვეულია არასტანდარტული შეერთების ან გამოყენების შედეგად. თითოეულ შემთხვევაში ჩვენს პროდუქტზე ავამყოფლებზე შესაბამის ევროპულ სტანდარტებს (EN 60598)

NO - BRUKSANVISNING FOR LYSARMATUR! For din egen sikkerhet, monter og sett lysarmaturen i drift basert på instruksBruksanvisning for lysarmatur! For din egen sikkerhet, monter og sett lysarmaturen i drift basert på instruksjonen. Bevar disse instruksjonene. Identifiser tegningene på produktet, på produktdataarket og i bruksanvisningen, og ta advarelseskilene i betraktning. Den gjeldene kretsen må frakobles spenningen før montering, idriftsettelse eller reparasjon av lysarmaturen. Det er

sikkerhetsmessig å slå av sikringsbryteren før å sikre den gjeldende kretsen. Hvis du ikke vet hvilken som er den korrekte sikringsbryteren kan du slå av sikringsbrytere direkte på strømforbrukslæren. Fast lysarmatur. Produktet er egnet både for innvendig og utvendig bruk. Armaturen må kun monteres og settes i drift av en kvalifisert elektriker! Pass på at du ikke skader elektriske ledninger når du monterer lysarmaturen. Den vedlagte tegningen må brukes når lysarmaturene er montert. Fest lysarmaturen på monteringsoverflaten ved hjelp av de vedlagte skruene, som vist på figuren. Rengjør isolasjonsenden fra enden av ledningen med en lengde på 8 mm. Trek det medfølgende varmebestandige silikonerør på ledningene. Fargekodene til ledningen er som følger: svart eller brun (L) = faseleder, blå (N) = nøytral leder, og hvis aktuelt, lysarmatur av støbskyltelle klasse I: gul-grønn = beskyttende leder Bare en lyskilde av maksimal ytelse og av den type som er angitt i dataarket og rundt sokkelen, kan benyttes for produktet. Ikke installer lampen på brennbare overflater hvis du ser dette symbolet på lampen.

Ved utfisking av pærene, løsne først armaturen (trekk ut støpsellet), og vent til pæren er kald. Skift ut pærene, som vist på den vedlagte figuren. Ikke berør halogenpærene med hendene, bruk en myk klud eller et papirtørkle for å holde og sette dem på plass. Sikkerhetsskiltene som dekker lyskildene må settes på plass igjen når lyskilden skiftes ut og det bratte beskyttelsesglasset må skiftes ut! Producenten skal ikke være ansvarlig for eventuelle skader eller ulykker som skyldes ikke-standard tilkobling og bruk. Være produkter er i samsvar med de relative europeiske standardene i hvert tilfelle (EN 60598)

IT - ISTRUZIONI DI UTILIZZO E FUNZIONAMENTO PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE! Per la vostra sicurezza, montare e utilizzare l'apparecchio seguendo le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni. Identificare i simboli presenti sul prodotto, sulla sua targhetta e nelle istruzioni e rispettare le avvertenze. Prima di montare, mettere in funzione o riparare l'apparecchio di illuminazione, il circuito interessato dalle operazioni non deve essere sotto tensione. È pertanto opportuno disattivare l'interruttore di protezione del circuito in questione o, se non si è in grado di identificare l'interruttore, disattivare gli interruttori del contatore. Apparecchio di illuminazione fisso. Il prodotto è adatto all'uso interno ed esterno. L'apparecchio di illuminazione deve essere montato e messo in funzione da un elettricista qualificato! Assicurarsi di non danneggiare alcun cavo elettrico durante il montaggio dell'apparecchio di illuminazione. Per il montaggio degli apparecchi di illuminazione, si dovrebbe fare riferimento al disegno allegato. Assicurarsi che l'apparecchio di illuminazione alla superficie di montaggio utilizzando le viti incluse come mostrato nella figura. Rimuovere l'isolamento dall'estremità del cavo per una lunghezza di 8 mm. Inserire i cavi nella guaina di silicone termoresistente fornita. La codifica colori dei cavi è la seguente: nero o marrone (L) = conduttore di fase, blu (N) = conduttore di neutro e, in caso di apparecchio di illuminazione di Classe di isolamento I: verde-giallo = conduttore di protezione. Per il prodotto può essere utilizzata una sorgente luminosa del tipo e con le prestazioni massime indicate sulla targta dati e attorno al portalampada. Non installare la lampada su superfici infiammabili se questo simbolo è presente sulla lampada.

Per sostituire la lampadina, prima di tutto scollegare la lampada dall'alimentazione (estrarre la spina dalla presa di rete) e attendere che la lampadina si raffreddi. Sostituire la lampadina come mostrato nella figura allegata. Non toccare con le mani le lampadine alogene: utilizzare un panno o un fazzoletto per afferrarle e posizionarle. Sostituita la sorgente luminosa, il vetro di protezione che racchiude le sorgenti luminose deve essere rimosso nella posizione originale e deve essere sostituito in caso di rottura! Il produttore declina ogni responsabilità per danni imprevisti o incidenti derivanti da un collegamento e da un utilizzo anomali. Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)

SV - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ARMATUREN! För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produktén, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och ta varningstexterna i beaktande. Innan montering, drifitsättning eller reparation av armaturer måste kretsen i fråga göras fri från spänning. Det är lämpligt att stänga av fränskyljaren som säkrar kretsen i fråga. Om du inte vet vilken fränskyljaren är så kan du även stänga av fränskyljarna för förbrukningsmätaren. Fast armatur. Produkten är lämplig för användning både inomhus och utomhus. Armaturen får endast monteras och tas i drift av behörig elektriker. Se till att du inte skadar några elkablar när du monterar armaturen. Bifogad ritning ska användas när armaturerna är monterade. Fäst armaturen på monteringsytan med hjälp av de bifogade skruvarna som visas i figuren. Tvätta av isoleringsändan från trändens änden i en längd om 8 mm. Rita den medföljande värmetåliga silikonslang på kablarna. Färgkoderna som gäller för kablarna är: svart eller brun (L) = fasledare, blå (N) = neutralledare samt i falllet med en lät montiering av stötskyddsklass I: grön-gul = skyddsledare. Endast en ljuskälla med maximal prestanda och av den typ som anges på datarapeln och den uttagt kan användas för produkten. Installera inte lampan på brännbara ytor om du ser denna symbol på lampen.

Vid ersättning av lamporna ska armaturen först kopplas bort från ström (dra ur kontakten). Väta därefter tills lampan har svalnat. Byt ut glödlampor som visas i den bifogade figuren. Rör inte halogenlamporna med händerna. Använd en mjuk trasa eller en servett för att hålla och sätta dem på plats. Säkerhetsglasset som täcker ljuskällorna måste monteras tillbaka när ljuskällan byts och den brukta skyddsglas måste bytas. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för tillfälliga skador eller olyckor som uppstår från ansulning och användning som avviker från standard. Våra produkter uppfyller för varje fall relevanta EU-standarder (EN 60598)

TR - LAMBA İÇİN KULLANIM VE ÇALIŞTIRMA TALİMATLARI! Güvenliğiniz için, lambayı talimatlarla uygun olarak monte edin ve çalıştırın. Bu talimatları saklayın. Ürünün, ürünün bilgi levhasının ve talimatların üzerindeki çizimleri temel alınmayın ve uyarı yazılımları dikkate alın. Lambayı monte etmeden, çalışmaya başlamadan ya da onarımdan önce, söze konusu devreinin gerilim bağlantısını kesinmelidir. Söz konusu devreyi emniyete almadan önce şalteri kapatmayı, ya da hangisinin aktif olduğunu bilimsiyarsanız, tükelim içinlece alınmalı şalterlerin kapatmayı uygundur. Sabit lamba armatürü Ürün, hem bina içi hem de bina dışı kullanım için uygundur. Lamba, sadece kalifiye bir elektriker tarafından monte edilmeli ve çalışmaya başlatılmalıdır! Lambayı monte ederken, elektrik kablolarına herhangî bir zarar vermemdiğinizden emin olun. Lamba monte edilirken ekteki çizim kullanılmalıdır. Lambayı monte edilecek uçyuden ekli vidalarnı yardımı ile şekilde gösterildiği gibi sabitleyin. Yalıtım ucunu, telin ucundan 8 mm'lik uzunluğa sıyrın. Kabloların üzerinde verilen ısıya dayanıklı silikon tüpü çekin. Elektrik telinin renk kodları aşağıdaki şekildedir: siyah ya da kahve rengi (L) = faz ikteleni, mavî (N) = nötr ikteleni, ve elektrik çarpmasına karşı koruma simli bir lamba olması halinde de I: yeşil - sarı = koruyucu iktelen. Sadece maksimum performansta ve bilgi levhasında ve prizin etrafında gösterilen türdeki bir işık kaynağı ürünü için kullanılabilir! Lamba üzerinde bu sembolü görürseniz, lambayı liften tutuşabilmek üzereylerin üzerine monte etmeyin.

Ampulleri değıştirirken, ilk önce lambanın gerilim bağlantısını kesin (ana şalteri kapatın) ve ampul soğuyunca kadar bekleyin. Ampulleri, ekli şekilde gösterildiği gibi değıştirin. Halogen lambaların ısıya dayanıklı silikon tüpünü çekin, ancak tüpü yalnızca yetkilerle uzmanlar tarafından kullanılmalıdır. Lamba, sadece kalifiye bir elektriker tarafından monte edilmeli ve çalışmaya başlatılmalıdır! Lambayı monte ederken, elektrik kablolarına herhangî bir zarar vermemdiğinizden emin olun. Lamba monte edilirken ekteki çizim kullanılmalıdır. Lambayı monte edilecek uçyuden ekli vidalarnı yardımı ile şekilde gösterildiği gibi sabitleyin. Yalıtım ucunu, telin ucundan 8 mm'lik uzunluğa sıyrın. Kabloların üzerinde verilen ısıya dayanıklı silikon tüpü çekin. Elektrik telinin renk kodları aşağıdaki şekildedir: siyah ya da kahve rengi (L) = faz ikteleni, mavî (N) = nötr ikteleni, ve elektrik çarpmasına karşı koruma simli bir lamba olması halinde de I: yeşil - sarı = koruyucu iktelen. Sadece maksimum performansta ve bilgi levhasında ve prizin etrafında gösterilen türdeki bir işık kaynağı ürünü için kullanılabilir! Lamba üzerinde bu sembolü görürseniz, lambayı liften tutuşabilmek üzereylerin üzerine monte etmeyin.

Amplulleri değıştirirken, ilk önce lambanın gerilim bağlantısını kesin (ana şalteri kapatın) ve ampul soğuyunca kadar bekleyin. Ampulleri, ekli şekilde gösterildiği gibi değıştirin. Halogen lambaların ısıya dayanıklı silikon tüpünü çekin, ancak tüpü yalnızca yetkilerle uzmanlar tarafından kullanılmalıdır. Lamba, sadece kalifiye bir elektriker tarafından monte edilmeli ve çalışmaya başlatılmalıdır! Lambayı monte ederken, elektrik kablolarına herhangî bir zarar vermemdiğinizden emin olun. Lamba monte edilirken ekteki çizim kullanılmalıdır. Lambayı monte edilecek uçyuden ekli vidalarnı yardımı ile şekilde gösterildiği gibi sabitleyin. Yalıtım ucunu, telin ucundan 8 mm'lik uzunluğa sıyrın. Kabloların üzerinde verilen ısıya dayanıklı silikon tüpü çekin. Elektrik telinin renk kodları aşağıdaki şekildedir: siyah ya da kahve rengi (L) = faz ikteleni, mavî (N) = nötr ikteleni, ve elektrik çarpmasına karşı koruma simli bir lamba olması halinde de I: yeşil - sarı = koruyucu iktelen. Sadece maksimum performansta ve bilgi levhasında ve prizin etrafında gösterilen türdeki bir işık kaynağı ürünü için kullanılabilir! Lamba üzerinde bu sembolü görürseniz, lambayı liften tutuşabilmek üzereylerin üzerine monte etmeyin.

AZ - CİRAĞIN İSTİFADƏSİ VƏ ONA QULLUQ ÜZƏRƏ TƏLİMAT! Öz səxsi təhlükəsizliğinizi təmin sizdən cıraqı təlimata uyğun olaraq quraşdırmaq və qoşmaq xalis olunur. Təlimatı saxlayın. Cıraqın üzərində, onun texniki məlumatları cədvəlləndə istifadəsi təlimatında göstərilmiş cizgilər ilə tanış olun. Xəbərdarlıqçı notları nəzərə alın. Cıraqı quraşdırmaqdan, qoşmadan və ya təmiz etmədən əvvəl verilmiş elektrik şəkəbani arızını. Verilmiş elektrik şəkəbənini qoruyucusunu həlmdə yaxud da rozetkənin hansı elektrik şəkəbosinə aid olduğunu bilmədiyiniz halda sayğıcın qoruyucusunu söndürməklə tələb olunur. Stasionar cıraq. Cıraq otaqda və ya aqıq havada istifadə üçün nəzərdə tutulmuş. Cıraq yalnız mütəxəssis tərofəhdən quraşdırıla və qoşula bilər. İşçilərdənci cihazın montajı zamanı elektrik naqılı zədələməyəcəyinizə diqqət yetirin. Cıraq əlavə olunnmuş cizgi vasitəsilə uyğunlaş olmalıdır göstərilmiş qaydada cıraqı sürüşdürmə köməyi ilə montaj olunnmuş şəkəbən üzərində bərkidilməlidir. Nəzərə alınmalıdır 8 mm uzunluğunda izolyasiyanı təmizləyin. Naqilləri təchiz olunnmuş işitdə davamlı siliknon borusu yerləşdirin. Naqillərin rəng kodlaşdırılması: qara və ya qəhvəyi rəng (L)– faza keçiricisi, mavı (N)– neytral keçiricisi və I müdafiə sinfində aid cıraq halında, sarı-yaşıl-qoryucu keçirici Yalnız gicici və növü texniki məlumat

cədvəlləndə və patronların yaxınlığında göstərilmiş işıq mənbərlərindən istifadə edin. Cıraqın üzərində bu işarəni gördükdə onu alovlanma bilan səth üzərində quraşdırmayın.

Lampaların avazlanmasız zərurətı yanaranda cıraqı şəkəbədən ayrırn (ştepsel villkəsmn rozetkədən çəxin) və lampamın soyuması üçün gözləyin. Lampanı əlavə olunnmuş cizgiyə müvafiq olaraq dəyişin. Halogen lampaların əl ilə toxunmayın. Onları əl götüməklə və veyləyə yerləşdirmək üçün uyğunlaş parça və ya səlfəhdən istifadə edin. İşıq mənbəllərini qoruyun qaydada işıqları lampamı dəyişdikəndə sona yerinə qoymaq lazımrdı, sınıms şıqılmalı isə avazlımkə lazımdır! İstəhsalçı qeyri-standard qoşulma və ya istifadədən qaçınmadan zədələrə və ya qazalara qarşı məsluhiyyətdə dəşır. Bizim məhsulunuz bütün hallarda avropa standartlarını tələblərinə cavab verir (EN 60598)

BS - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM! Zbog vaše sigurnosti, rasvjetno tijelo postavite i stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identificirajte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i pridržavajte se napisanim upozorenjima. Prije montaže, stavljajua u rad ili popravke rasvjetnog tijela, isključite mreže se mora isključiti pripadajuće strujno kolo. Preporučuje se isključiti osigurač koji osigurava to strujno kolo ili, ako ne znate koji je prekidač pravi, isključiti osigurač na potrošačkom broju. Fiksno rasvjetno tijelo. Proizvod je prikladan i za unutrašnju i vanjsku upotrebu. Rasvjetno tijelo smije postaviti i pustiti u rad isključivo kvalificirani električari! Pobrinite se da ne oštete nikakve električne kablove prilikom postavljanja rasvjetnog tijela. Prilikom montiranja rasvjetnih tijela treba koristiti priloženu skica. Pomoću priloženih šarafa pričvrstite rasvjetno tijelo na površinu za montazu kako je pokazano na slici. Skinite izolaciju sa kraja žice u dužini od 8 mm. Navucite priloženu termootpornu silikonsku gječvčicu na kablove. Šifre boja žice su sljedeće: cma ili smeđa (L) = provodnik faze, plava (N) = neutralni provodnik, i u slučaju za rasvjetno tijelo ima zaštitni od strujnog udara Klasa I: zeleno-žuta = zaštitni provodnik Proizvod može koristiti jedino izvori svjetlosti maksimalne snage i tipa naznačenog na pločici s podacima i oko gra. Ne postavljate lampu na zapaljive podloge ako vidite ovaj simbol na lampi.

U slučaju zamjene sijalica prvo isključite grlo lampe sa napajanja (izvucite kabl iz utičnice) i pričekajte dok se sijalica ne ohladi. Zamijenite sijalice kako je pokazano na priloženoj slici. Ne dodirujte rukama halogene sijalice, koristite meku tkaninu ili maramicu da ih držite i stavite na mjesto. Sigurnosno staklo koji prekriva izvore svjetlosti mora biti vraćeno na mjesto dok zamjene izvora svjetlosti i razbijeno sigurnosno staklo mora se zamijeniti! Proizvođač neće snositi odgovornost za slučajna oštećenja ili nezgode nastale uslijed nstandardnog priključivanja i korištenja. Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Evropske unije (EN 60598)

LB - BENOTZUNGS- AN BETRIIBSULEEDUNGE FIR BELICHTUNGSKIERPER! Für Är Sècherheit montéiert an huelt de Belichtungskierper basierend on den Instruktiounen a Betrib. Versueg dës Instruktiounen, identifizeiert d'Ofbildungen um Produkt, um Ubagëschëld vum Produkt an de den Instruktiounen a beuecht d'Warnhiwaiser. Eier Dir de Belichtungskierper montéiert, an Betrib huelt oder reparéiert, trennt den entspreechende Stromkreeslaf vun der Netzspannung. Et ass ubruchend den Ausschalter ze trennen, deen den entspreechende Kreeslaf sècherst, oder wann Dir net wësst, wei een den Ausschalter ass, dann trennt d'Ausschaltère vum Verbrauchsmiesser. Befestigte Belichtungskierper. D'Produkt ass souwuel intern an extern ze benotzen. De Belichtungskierper dærf nëmmen vun engem qualifizeierten Elektriker montéiert an a Betrib geholl ginn! Stellt sécher, dat Dir kein elektrash Kabel beschiediget, wann Dir de Belichtungskierper montéiert. Dëi béifüegert Ofbildung sollt dërbaaten der Montage vum Belichtungskierper benotzt ginn. Befestiget de Belichtungskierper wëi ugewiese mat Hélfel vun de matgelievwerte Schrauwden op der Montageverwërfflich. Schneid d'Kabelisolierung op engere Længt vun 8 mm an der Ender of. Zët d'Isolierung vum wërmbeständigem Silikonröer wwer d'Kabelen. D'Fארfuecht von den Kabelen si folgendemoosse gekennzeichent: schwarz oder brong (L) = Phasleeder, blo (N) = Nullleeder, an am Fall vun engem Belichtungskierper mat Stousschutz vun der Klasse I: gréng-gelb = Schutzleeder Nëmnen eng Lichtquelle vum maximaler Leeschtung a vum Typ, wei ein um Ubagëschëld a ronderëm de Socketen uegen ass, ka fir d'Produkt benotzt ginn. W. e. g. installéiert d'Luucht net op entflammbaren Iwwerflæchen, wann Dir dës Symbol op der Luucht gesitt.

Am Fall, wou d'Biren ersat mussen ginn, trennt fir d'èischt de Strom vum Belichtungskierper (zëit den Hauptstecker) a waart, bis d'Bir ofgekëhlt ass. Ersetzt d'Bire wëi op der uegehangeren Ofbildung ugewiesen. Bereiert d'Halogenbiren net mar Aère Hänn, benotzt en doucnet Duch oder e Stoff, fir se ze halen an anzusetzen. D'Sècherheitsglas, dat d'Lichtquellen ofdeckt, muss zréck montéiert ginn, wann d'Lichtquelle oder e gebracht Schutzglas ernst muss ginn. Den Hiersteller haft net fir Schied oder Accidènter, dë wëinst unsachgemëssem Ueschloss oder Gebraucht entstinnen. Eise Produkter entsprechen de jeezeiteligen europæische Virschreff (EN 60598)

NL - GEBRUIKS- EN BEDIENINGSINSTRUCTIES VOOR LAMPARMATUUR. Voor uw eigen veiligheid, monteer en installeer de lamparmatuur volgens de aanwijzingen en de instructies. Bewaar de juiste diagrammen op het product, op het gegevensoverzicht en in de aanwijzingen en neem de waarschuwingen in acht. Voer installatie, aansluiting en reparatie van de lamparmatuur direct de stroom van het betreffende circuit te worden afgesloten. Aangeraden wordt de automatische stroomonderbreker van het circuit uit te schakelen, of, als niet bekend is welke dit is, de stroomonderbreker op de stroommeter zelf. Plaatsgebonden lamparmatuur. Het product is geschikt voor gebruik binnenshuis en buitenshuis. Montage en aansluiting van de armatuur mag alleen door gekwalificeerd personeel worden verricht. Let er bij het monteren van het lamparmatuur op dat er geen kabels beschadigd raken. Bij het monteren van de lamparmatuur dient het bijgevoegde diagram te worden gebruikt. Bevestig de lamparmatuur volgens de richtlijnen op het diagram aan het voor bevestiging bestemde oppervlak met de bijgevoegde schroeven. Strip de isolatie op 8 mm van het einde van de draden. Trek het bijgevoegde warmtebestendige siliconebuisje over de kabels. De kleurocodes van de bedrading zijn als volgt: zwart of bruin (L) = fasegeleider, blauw (N) = nulgeleider, bij klasse I schokbestevigde armaturen: groen/geel = aardingsgeleider. Bij dit product mogen alleen lichtbronnen van het type bifluoride gebruikt worden in bij de fittingen vermeldte type en maximale vermogen worden gebruikt! Als dit symbool zichtbaar is op de lamp, mag deze niet worden geïnstalleerd op ontvlambare oppervlakten.

Als de lampen veruiswd worden, zorg dat de spanning van het armatuur af (trek de netstekker uit het contact) en wacht tot de lamp afgekoeld is. Verwissel de lamp volgens het bijgevoegde diagram. Raak de halogenlampen niet met de hand aan, gebruik bij het vastpakken en plaatsen een zachte doek of een papieren zakdoekje. Het veiligheidsglas dat de lichtbronnen bedekt dient bij het vervisselen van de lichtbronnen te worden herbevestigd en het gebroken veiligheidsglas dient te worden vervangen! De fabrikant kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor incidentele schade die het gevolg is van ondeugdelijke aansluiting en gebruik. Onze producten voldoen in alle gevallen aan de relevante Europese normen (EN 60598).

GD - TREORACHA ÚSÁIDE AGUS OIBRÍUCHÁIN DON FHEISTÍO SOLAIS! Ar mhaithle ar éabháilteacht, feistigh an feistío solais agus cuir i bhfeidhm é de réir na dtreochacha. Coimhaignigh na treochacha seo. Aithin na léaráidí ar an tairge, ar phláta sonraí na tairge, agus sna treochacha agus cuir na téacsanna fóiláirimh sin áireamh. Sula ndéantar an feistío solais a fheistíú, a chur i bhfeidhm nó a dheistíú ní mór an ciocard i gceist a bhaint de voltais. Is ead an scóradán ciocardáil a lascadh as a chosnóir an ciocard i gceist nó nuair bhífaíl sé an eolas agat éad ceann acu arb é an scóradán ciocardáil é is ead scóradán ciocardáil an mhéadar údáil a lascadh as. Feistío solais sócráithe. Tá an tairge óitrínach d'úsáid laistigh agus d'úsáid laismuigh. Níor cheart do dhúine nach leictreoir cáilíthe é an feistío solais a fheistíú agus a chur i bhfeidhm! Bí cinnte gan damáiste a dhéanamh do chábla leictreachais ar bhith agus an feistío solais á shuiteáil agat. Níor cheart an léaráid cheangailte a úsáid agus an feistío solais feistithe. Feistigh an feistío solais ar an droimchla feistithe le cuidíú ó na scrúinná ceangailte mar atá léirithe san fhor. Glan an ceann inlaidh é ceann le sreanga 8 mm ón cheann. Déan an feadán silicéain teandóthanach aáil solathartha a tharraingt ar an cábláil. Is iad seo a leanas cóid dathanna na sreanga: dubh nó donn (L) = sceoltóir pas, gorm (N) = sceoltóir neodrach, agus i gceas feistithe solais é aicme cosanta traidheilt: glas-buá = sceoltóir cosanta Ní feidir foinsé solais a úsáid don tairge ach ceann ar fheidhmíocht uasta den chineál atá léirithe ar an plátaí sonrai thairgeal an tsóisicéin. Ní suiteáil an lampa ar droimchlaí inadháithe má fheiceann tú an comhartha seo ar an lampa.

I geáis go mbeadh na bolgáin á n-athrú sceoil an feistío lampa ó theannas ar dtús (tarraing amach an phlocód phríomhíolnára), agus fán go mbeadh an bolgáin fionnair. Athraigh na bolgáin mar atá léirithe san fhor atá ceangailte. Ná cuir do lámha ar na bolgáin halagaín, úsáid ceirb cho do ciarsár páipéir chun iad a choimeáil ina n-ionaid. Ní mór gloine shlándaí a bhífaíl na foinsé soláidhe áit a bheith áfheidhiste nuair a athrófáir an foinsé solais agus ní mór an gloine chosanta bhriste a athrú! Ní bheidh an tairgeoir fáil dhéitanas i leith damáistí teagmhasacha nó taismi mar gheall ar cheangal neamhcheangaildeach agus úsáid neamhcheangaildeach. Cloimn ar geuid tairgeí leis na caighdeáin Eorpacha a bhainneán leo i gach géaga (EN 60598)

IS - NOTKUNAR- OG STARFRÆKSLULEIÐBEININGAR FYRIR LJOSASTÆÐI! Í öryggiskynni skal setja upp ljósastæðið og taka það í notkun samkvæmt leiðbeiningunum. Geymdu leiðbeiningarnar. Finnðu teikningarina á vörumni, á upplýsingaploču vörurnar og í leiðbeiningunum og hafðu hjólfót á viðvaranatextunum. Fyrir uppsetningu, notkun eða víðgerðir á ljósastæðinu skal taka spennu af víðkomandi rafrás. Það er viðeigandi að slökva á útsláttarrafum víðkomandi rafrásar, eða ef þú veist ekki hver þeirra er útsláttarrafinn, skaltu slökva á útsláttarrafnum á neytlumáttinum. Fast ljósastæði. Nota má vöruna bæði innan- og utanþyrja. Aðeins rafmagn má setja upp og taka ljósastæðið í notkun! Gangað úr skugga um að rafmagnskaplar skemmist ekki við uppsetningu ógálfarshéttanna. Notu öðri meðfylgjandi teikningu við uppsetningu ljósastæðanna. Festu ljósastæðið á uppsetningastaðinn með hjálp áftúra skruflanna eins og sýnt er á myndinni. Taktu einangrunina af um 8 mm af vírendunum. Settu meðfylgjandi silikónu silikónslöngu á kaplana. Virirnar nota eflirafnaraf lítakóða: svartur eða brúnn (L) = fasaledari, blár (N) = hlutlaus leiðari, og ef um er að ræða ljósastæði í höggvarmarflokki I: græn-gulur = hlífðarleiðari. Aðeins má nota ljósastæði samkvæmt þeimri hámarksgerð og gerð sem gefin er upp á upplýsingapločunni og í kringum innstunguna. Ekki setja ljósið upp á eðliffmu vírförðri ef þetta tákn er á ljósinu.

Ef skipta á um þerur skal fyrst taka rafmagn af ljósastæðinu (taka rafmagnskól úr sambandi) og bíða þangað til þeran hefur kólnað. Skiptu um þerurnar eins og sýnt er á meðfylgjandi mynd. Ekki snerta halogenþerurnar með höndunum, notaðu mjúka túsku eða bréf til að halda þerurnar frá átt og setja þær á sinn stað. Öryggisglasið, sem hyr ljósinu, verður að setja aftur á þegar skipt hefur verið um ljósastæði. Ekki þess sem skipt verður um það ef hlífðargleró hefur brotnað! Framleiðandur þerri ekki skaðabáttabrygð á tilfallandi tíma eða slýsum af völdum tengingar og notkun sem ekki er með hefðbundnum hætti. Vörur okkar uppfylla viðeigandi Evrópuástaða í hverju tilvikri (EN 60598)

CA - INSTRUCCIONS D'ÚS I FUNCIONAMENT DELS LAMPADES! Per la seva seguretat, instal·la i utilitzi les làmpades seguint Instruccions d'ús i funcionament de les làmpades! Per la seva seguretat, instal·la i utilitzi les làmpades seguint aquestes instruccions. Desi les instruccions. Identifiqui els dibuixos del quadre de botons del producte i els esquemes de les instruccions i tingui en compte els textos d'advertència. Abans d'instal·lar, posar en funcionament o reparar la làmpada, cal desconectar-la de la xarxa elèctrica. Cal desconectar l'interruptor de seguretat del circuit elèctric. Si no sap quin interruptor és, desconnecte els interruptors del comptador de consum elèctric. Làmpada aplic. Aquest producte es pot utilitzar tant a l'interior com a l'exterior. La instal·lació del sensor només la pot dur a terme personal qualificat. Assseguri's que de no malmetre cap cable elèctric quan instal·li el sensor. Tingui en compte l'esquema adjunt quan instal·li la làmpada. Fixi la làmpada a la superfície d'instal·lació amb l'ajuda dels cargols del paquet tal com es mostra al dibuix. Tregui uns 8mm de l'aïllament del final del cable. Tapi els cables amb el tub de silicoma resistent a l'essal administrat. Esi codis de color dels cables són aquests: negre o marró (L) = fase, blau (N) = neutre, i en el cas de les làmpades amb protecció contra descàrregues de classe I: verd-gras = conductor de protecció. Només es pot instal·lar un tipus de bombeta d'alt rendiment i del tipus indicat a l'etiqueta al costat de l'endoll. Si us plau, no instal·li la làmpada sobre superfícies inflamables si veu aquest símbol a la làmpada.